



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NO. 23

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco, Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

VOL. LXXXIII

John Demjanjuk pričel o svojih aktivnostih v nemškem ujetništvu

CLEVELAND, O. — Ukrajinski priseljencec John Demjanjuk, obtožen, da je zatajil svojo preteklost kot stražar v nemških uničevalnih taboriščih med drugo svetovno vojno, ko je l. 1943 vložil prošnjo za vstop oz. preselitev v ZDA, je pričal na sodni obravnavi, ki poteka proti njemu, preteklo sredo.

Demjanjuk je priznal, da ni pisal resnice, ko je izpolnil obrazec za ameriški vizum. V tem obrazcu je bil Demjanjuk trdil, da je bil zaposlen med vojno kot civilist v mestih Gdansk (Danzig), Sobibor in Monakovo. V resnici pa je bil vojni ujetnik, ki so ga Nemci zaposlili na železniških progah v raznih nacističnih taboriščih za vojne ujetnike, proti koncu vojne pa je bil v Grazu, v Avstriji.

Sovjetska vojska je med drugo svetovno vojno zahtevala od svojih vojakov, naj si vzamejo življenje, preden se vdajo sovražniku. Tega pa Demjanjuk ni storil. Zato se je bal prisilne vrnitve v ZSSR. Da se je rešil, je zatajil svojo preteklost kot sovjetski vojni ujetnik.

Demjanjuk je pa zavrnil trditve drugih prič, da je bil on tisti "Ivan Grozni", ki se ga spominjajo bivši ujetniki uničevalnih taborišč. Ko so mu pokazali osebno izkaznico, na kateri je slikan neki Iwan Demjanjuk, je obtoženec rekel, da je morda on res tista oseba. Trdil pa je, da nikoli ni imel svojih lasi ostriženih tako, kot so videti na osebni na sliki.

Danes bo pričal za Demjanjuka drugi bivši stražar v taboriščih, prav tako ukrajinski priseljencec Fjodor Fedorenko. Tudi Fedorenko so obtožili, da je zatajil svojo preteklost, na sodni obravnavi v Philadelphiji pa je bil obsojen zaradi tega. Fedorenko bo menda povedal, da se Demjanjuka ne spominja iz let, ko naj bi bila oba v istem taborišču.

Na Poljskem kampanja proti alkoholizmu; Poljaki kupujejo vodko

VARSAVA, Polj. — Pretekli teden je poljska vlada napovedala skorajšen začetek kampanje proti alkoholizmu. Tudi poljska Cerkve bo sodelovala z vlado v tej kampanji. Poleg zdravstvenih in družbenih razlogov za to kampanjo, poudarja vlada, da bo prihranjena velika količina krompirja.

Poljaki razumejo, da nova kampanja pomeni tudi višje cene žganih pijač, posebej vodke. Zato so že pretekli teden začeli prazniti police v trgovinah, kjer prodajajo vodko in drugo pijačo. Samo v Varšavi je vsak dan prodanih več kot 200.000 steklenic vodke. Vrste pred temi trgovinami so daljše kakor pred mesnicami.

Povprečen Poljak popije okrog dva galona čistega alkohola na leto, kar spada blizu vrha lestvice vseh držav na svetu.

NOV GROB

John N. Ambrosic

V četrtek, 5. marca, dopoldne je v Deaconess bolnišnici umrl 29 let stari John N. Ambrosic, oče Johna Jasona, sin Josepha M. in Josephine roj. Orazem Ambrosica, brat Josepha, nečak Frances Novak, Anne Zak, Marie Orazem, June Fay, Angie; Jo in Francka Ambrosica, član Društva Najsv. Imena pri Sv. Vidu, Dr. sv. Ane št. 4 ADZ in Dr. sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ. Rajniki je bil kvalificiran sodnik v državi Ohio za košarkarske tekme. Pogrebna sv. maša bo v ponedeljek, 9. marca, ob 10. uri dopoldne v cerkvi sv. Vida. Na mrtvaškem odru v Grdinovem zavodu na Lake Shore Blvd., bo jutri, v soboto, 7. marca, ob 7. do 9. zvečer ter v nedeljo od 2. do 9. zvečer. Pokop bo na pokopališču Kalvarije.

Posodobitev ameriške vojne mornarice bo stala več milijard

WASHINGTON, D.C. — Caspar W. Weinberger, obrambni tajnik Reaganove administracije, je pričal pred odborom za vojaške zadeve zveznega senata. Senatorjem je povedal, da predlaga predsednik Reagan povišanje izdatkov za vojaške namene kar za 32,3 milijarde dolarjev.

Ti izdatki so nujni zato, je pojasnil Weinberger, ker ZDA močno zaostajajo za Sovjetsko zvezo na področju vojaških sil. Predvsem bo treba posodobiti vojno mornarico, izdelovati bombnike novega tipa ter drugo orožje.

Cilj obrambnega tajništva je, da bi v naslednjih letih imela vojna mornarica 600 ladij namesto sedanjih 456. Letalske sile pa naj bi dobile več sto novih tankov tipa M-1 Abrams ter oklopnih vozil.

Weinberger je predlagal tudi, naj bi povišali število vojakov za okrog 36.000 do 1. oktobra 1982. Takrat naj bi imele ZDA 2.119.500 vojakov. —66-xjfdut mb mb mb mb

Temeljni kamni nove politične stranke v Angliji postavljeni

LONDON, Vel. Brit. — Skupina bivših vodilnih članov laburistične stranke je končala z začetnimi pripravami za ustanovitev nove, zmernejše politične stranke, ki jo imenujejo Svet za socialno demokracijo.

Vodilne osebe v tej novi stranki so Roy Jenkins, dr. David Owen, William Rodgers in Shirley Williams. Vsi so bili člani bivših laburističnih vlad.

Zapustili so laburistično stranko zaradi ideološkega preobrata v strankinem vodstvu, po katerem so prevzeli krmilo skrajni levičarji. Načelnik laburistov je Michael Foot, zagrižen socialist, ki pa si je prizadeval preprečiti končni razkol v stranki.

Zaenkrat so najbolj veseli konservativci, ki vodijo državo pod ministrsko predsednico Margaret Thatcher. Zaradi obilnih gospodarskih težav, katerim Thatcherjeva vlada očitno ni kos, so analitiki angleških političnih razmer napovedovali zmago laburistov na prihodnjih volitvah. Z razcepom v laburističnih vrstah so pa izgledi za go. Thatcherjevo in njeno vlado rožnatejši.

Ustanovitelji nove stranke menijo, da so možnosti za uspešen prodor med volivci precejšnje. Računajo, da je večina volivcev nezadovoljna s politiko in programom tako konservativcev kot laburistov. V obeh vodilnih strankah namreč igrajo vodilno vlogo skrajneži, nova stranka naj bi torej pritegnila nezadovoljne volivce, ki so doslej glasovali ali za konservativce ali za laburiste.

VREME

Spremenljivo oblačno danes z možnostjo naletavanja snega. Najvišja temperatura okoli 35 F. Snelčno vreme tudi jutri in v nedeljo. Najvišja temperatura jutri okoli 36 F, v nedeljo pa okoli 40 F.

Poravnajte naročnino pravočasno!

Položaj slovenskih priseljencev v Avstriji

Malone po vsaki slovenski maši se zberemo v centru ali priložnostnem prostoru, da se pogovorimo, kakšno rečemo ali zapojemo, skratka, da smo kot člani iste slovenske družine skupaj.

Sicer pa je teža našega duhovnika v družinskih obiskih in obiskih po skupnih ter posamičnih delavskih stanovanjih: tam se lahko duhovnik s svojimi ljudmi pogovori in oni z njim, tam pride do reševanja raznih težav. Na Predarskem uči slovenski duhovnik otroke na srednji šoli verouk in slovenščino.

— Povezava s Cerkvijo v matični Sloveniji?

Ta je močna, saj vsi zdomski župniki (razen enega) redno obiskujejo domovino, pa tudi škofje iz Slovenije radi prihajajo med rojake v Avstrijo. Zadnja leta je bila tu vrsta birm, ki so jih opravi-

Zadnje vesti

• Washington, D.C. — Danes ob dveh popoldne ima predsednik Ronald Reagan tiskovno konferenco. Konferenco bodo prenašale neposredno ameriške televizijske mreže.

• Varšava, Polj. — V raznih krajih države delavci zopet štrajkajo. V Moskvi je bil sestanek med poljskimi in sovjetskimi voditelji. Vojaške enote Varšavskega pakta nameravajo začeti z vojaškimi vajami. Zahodni analitiki napovedujejo, da bodo Sovjeti kmalu začeli stopnjavati število svojih vojakov v Poljski.

• Los Angeles, Kalif. — Oborožen mož srednjih let, ki je ugrabil letalo Continental Airlines na letališču v tem mestu, se je predal agentom FBI.

• Kabul, Af. — Trije ugrabitelji letala pakistanske letalske družbe še zadržujejo 121 potnikov in članov posadke, med njimi nekaj Amerikancev. Zahtevajo izpustitev nekaj političnih zapornikov iz pakistanskih zaporov. Neznanci so ugrabili letalo pred 5 dnevi.

Teroristi streljali na poslaništvo ZDA v San Salvadorju

SAN SALVADOR, El Sal. — Neznani teroristi so streljali iz mimo vozečega avtomobila na ameriško veleposlaništvo v tem mestu. Nihče ni bil ranjen, ameriški marini, ki so bili na straži, niso streljali na odhajajoči avtomobil.

Ameriški diplomatje so mnenja, da so odgovorni za napad desničarski teroristi, ki jih vodi neki major Robert D'Aubuisson. Ta bivši član el salvadorske obveščevalne službe ne prikriva svojega namena, pripraviti pogoje za desničarski državni udar.

V intervjuju s tujimi novinarji, ki poročajo iz El Salvadorja, je D'Aubuisson trdil, da ga podpirajo visoki člani Reaganove administracije. Državni tajnik Alexander M. Haig je v posebni izjavi zanimal to trditev.

LIBERALCI ORGANIZIRAJO ODPOR PROTI PREDLOGOM PREDSEDNIKA R. REAGANA

WASHINGTON, D.C. — Razni voditelji večjih ameriških delavskih unij nadaljujejo s svojo protiofenzivo zoper predloge za zmanjševanje zveznega proračuna, ki jih je odredil predsednik Ronald Reagan. Glavno vlogo pri tem je prevzel predsednik AFL-CIO Lane Kirkland.

Kirkland je pričal pred odborom za zvezni proračun predstavniškega doma. Člani tega odbora niso bili posebno naklonjeni Kirklandu, ko je delavski voditelj označil Reaganov gospodarski načrt kot nepravilen in kratkoviden. Načrt temelji na nekakšni nepreverjeni teoriji in čudni logiki, je trdil Kirkland.

Ako bodo Reaganovi predlogi odobreni, je nadaljeval predsednik AFL-CIO, bo neugodno prizadet življenjski standard več milijonov delavcev, upokojujencev, brezposelnih in tistih z nizkimi osebnimi dohodki.

Kasneje se je Kirkland sestel s 5 liberalnimi demokratičnimi senatorji. Senatorji so soglašali s Kirklandovim mnenjem in obljubili svojo podporo v borbi proti konservativcem. Navzoči senatorji so bili E. M. Kennedy, Howard M. Metzenbaum (Ohio), Donald W. Riegle (Mich.), Harrison A. Williams (N.J.) in Claiborne Pell (R.I.).

Predsednik Unije avtomobilskih delavcev (UAW) Donald Fraser je tudi rekel, da se bo pridružil tej koaliciji.

Sestali so se še črnski kongresniki. Črncev je v zveznem kongresu 18. Vsi pripadajo liberalni struji demokratske stranke in torej podpirajo socialne programe, ki jim konservativci nasprotujejo. Črnci so izjavili, da bodo pripravili lasten načrt za zvezni proračun, ki ga bodo nato predlagali kongresu. V tej organizaciji, ki se imenuje "Congressional Black Cau-

Ob tem vprašanju je treba najprej povedati, da je pri nas Slovincih med slovenstvom in katolicizmom zgodovinska povezava: škofje in duhovniki so naše prednike ubranili ponemčenja s tem, da so jih naučili brati in pisati, jim dali z mohorjevkami dobro branje in jim znali z globokimi verskimi in нравnimi nagibi vzbuditi resno skrb za ohranjanje in razvijanje narodnega čuta.

Torej — in to je drugi odgovor na vprašanje — če bi skušal kdo našim ljudem na tujem trgati vero iz srca, bi se moral zavedati, da bi jih s tem tudi narodnostno uničil, ker bi pozabljal, da so bile prve matere besede njim slovenske in da so se nanašale na Boga. Je že tako: če izgine iz družine slovenska molitev, izgine tudi slovenska zavest. To pravilo ima le malo izjem.

(Dalje)

— Ohranjanje vere in slovenstva?

Iz Clevelanda in okolice

Srnjakovo kosilo—

V nedeljo, 8. marca, bo pri cerkvi Marije Vnebovzete srnjakovo kosilo v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Servirali bodo od 3. do 5. popoldne, kuhinjo pa bo vodila ga. Josie Stanonik. Letos je kosilo v šolski jedilnici. Vstopnina je \$7. Torej, popoldne k Sv. Vidu na obed v korist AVE MARIA, popoldne pa k Mariji Vnebovzeti na kosilo!

Na kosilo vabijo—

Zveza oltarnih društev v Clevelandu vabi na kosilo, ki bo v nedeljo, 8. marca, v avditoriju pri Sv. Vidu. Servirale bodo od 11.30 do 2. popoldne. Dobiček bo v pomoč verskega mesečnika AVE MARIA. Navzoč bo tudi urednik Ave Marije, p. Fortunat, in boste ob tej priliki lahko poravnali naročnino.

Seji—

Podružnica št. 47 Slovenske ženske zveze ima važno sejo v nedeljo, 8. marca, ob 1. uri popoldne v Slovenskem narodnem domu na Stanley Ave. na Maple Hts.

Podružnica št. 25 Slovenske ženske zveze ima sejo v sredo, 11. marca, ob 1.30 popoldne v društveni sobi svetovidskega avditorija.

Nova knjiga—

V glasilu SNPJ Prosveta smo brali daljši članek o novi knjigi dr. Edija Gobetza. Ker pri Ameriški Domovini ne prejemo poročil dr. Gobetzevega centra, bomo pač v kratkem citirali podatke iz Prosvete.

V bolnišnici—

V Charity bolnišnici se nahaja g. Joe Drobniec z E. 73 St. Prestal je težko operacijo. Obiski so dovoljeni. G. Drobniec je v sobi št. 438. Prihodnji četrtek bo g. Drobniec praznoval svoj 93. rojstni dan.

Za koroške študente—

G. Ciril Vehovec z družino je podaril \$30 za pomoči potrebne študente v Mohorjevi hiši v spomin svojega pok. brata Franceta in njegove žene Slave Vehovec. Lepo se za dar zahvaljuje v imenu Mohorjeve pov. J. Prosen.

Spominski dar—

Ga. Mary Branisel je darovala \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin svoje hčerke Mollie. Hvala lepa!

Tiskovnemu skladu—

Lt. Andrej Kokal, Enid, Oklahama je daroval \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine.

Ga. Martin W. (Kathy) Giust, Willowick, Ohio je prav tako daroval \$10 našemu slovenskemu listu.

Cbema darovalcema iskrena hvala!

da potrdila, da uporablja dvojno merilo glede terorizma. Nekatere primere obsoja, druge pa odobri, je rekla.



6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and last 2 weeks
in July

NAROČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 m. sece

Petkova izdaja: \$10.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$15.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 28 Friday, March 6, 1981

Zbiranje gradiva o Slovencih

III.

V prvih dveh sestavkih sem pisal o tem, zakaj imamo ameriški Slovenci dolžnost, da zbiramo gradivo o naši prisotnosti v ameriški družbi. Prav tako sem poudaril, da mora biti gradivo, ki je ohranjeno za bodoče rodove, vloženo v poklicne arhive, do katerih bodo imeli raziskovalci dostop. Edini pogoj pri tem bi moral biti, seveda, da gradiva ne bi uničili ali ukradli.

Lahko bi našteval primere še in še, kako so bile posamezne zbirke petek ali izgubljene, ko je lastnik umrl. Nek dolgoletni faran pri Sv. Vidu mi je povedal, — da citiram samo en tak primer —, kako so uničili pisma in drugo gradivo, ki ga je bil zapustil župnik, msgr. Ponikvar. Gradivo je bilo sežgano.

Tudi gradivo, ki je ohranjeno, pogosto izgine za nedoločen čas ali za vedno. V svojih člankih v Svobodni Sloveniji je uvodničar t.d. omenil take primere. Kot sem pisal pretekli petek na tem mestu, mi ni znano in menda tudi mnogim drugim ne, katero gradivo je ohranjeno v arhivu Slovenskega raziskovalnega inštituta, ali je dostopno, strokovno urejeno, ali, kaj bo z njim, ko bo ravnatelj dr. Gobetz zapustil ta svet. Isto bi morali vedeti o stanju in obsežnosti gradiva, ki ga imajo pri Ligi Slovenskih Amerikancev ali drugih slovenskih ustanovah. Tudi če izvem, da gradiva nimajo več v omenjeni organizaciji, ali ni dostopno, je to vendar nekaj.

O teh in podobnih zadevah bom pisal več v naslednjih mesecih. Kot sem omenil v prvem delu tega uvodnika, upam, da se bodo oglasili tudi drugi, ki bodo povedali svoje mnenje, dopolnili ali kritizirali to, kar sem trdil. V zadnjih tednih sem objavil več člankov iz Chicaga, v katerih pisci razpravljajo in razlagajo o možnostih gradnje nekakšnega Slovenskega centra. Tudi danes je zanimiv članek, ki ga je napisal Lojze Arko. Vsak pisec ima svoje stališče. Bralci pa na ta način pridejo do popolnejše slike o tem, kaj se dogaja, imajo več podatkov, na podlagi katerih lahko sklepajo oz. reagirajo. Mislim, da je to koristno, posebno zato, ker so vsi udeleženci debate dobronamerni ljudje, čeprav različnih pogledov in želja.

Te misli me vodijo k zadnji točki, ki jo hočem obravnavati v tej "mini"-seriji uvodnikov. Ta je, da še lahko ustvarjamo našo zgodovino s tem, da beležimo na čim popolnejši način naše delovanje in vseh področjih slovenske skupnosti. Naj vsakdo, ki je zmožen kaj povedati, to pove, to objavi, če že ne v Ameriški Domovini, pa v Ave Mariji, Amerikanskem Slovincu, Glasu ADZ, Prosveti itn. Vsi podatki bodo prispevali k popolnejši sliki naše skupnosti. Napake ali izmišljotine se bo dalo odkrivati le, če obstaja več virov, ki jih raziskovalci lahko uporabljajo in preverjajo.

To je razvidno, če vzamemo za primer pisanje zgodovine o ameriških Slovencih, ki prihaja iz današnje Slovenije. Kaj bi bilo, če bi imelo to pisanje monopol? Če bi kak zgodovinar čez 50 let začel obdelavati to gradivo, do kakšnih zaključkov bi prišel oz. bi bil prisiljen priti? Odgovor je jasn kot beli dan.

In ni samo, da bo takšna slika prišla le neposredno iz Slovenije. V največji po številu članov slovenski bratski organizaciji, pri SNPJ-u, so se zanimali za pisanje zgodovine ne samo te ustanove, marveč ameriških Slovencev nasploh. In koga so najeli, ki bi to sicer prepotrebno nalogo izpolnil? Tov. Matjaža Klemenčiča iz Ljubljane! Visoko učen, mlad strokovnjak, izučen v slovenskih šolah po marksistični metodologiji. Ze vnaprej lahko vemo, mislim, kakšna bo ta "zgodovina", vsaj, če hoče Klemenčič ostati v Sloveniji. V Prosveti niso posvetili veliko pozornosti temu "projectu", v poročilu o rednem sestanku glavnega odbora so pa enkrat mimogrede omenili, da je Klemenčič prošil za debelih \$50,000 in šest pomočnikov. Koliko so končno odobrili, ne vem. To je denar ameriških Slovencev, plačan nekemu iz Slovenije za ustrezno zgodovino ameriških Slovencev. Videli bomo, kaj bo iz te moke.

Torej, naj zapišemo in v tiskani besedi ohranjamo čimveč podatkov. Mislim, da to velja posebno za tiste

Beseda iz naroda...

DNIJ pri Sv. Vidu
vabi na zajtrk

CLEVELAND, O. — Kakor vsako leto, priredi tudi letos Društvo Najsv. Imena v naši fari zajtrk "OMLET IN KLOBASIC" in sicer v nedeljo, 22. marca, v avditoriju od 8. ure zjutraj do 1. ure popoldne. To je že 22. leto, da si zavijajo rokave naši moški in fantje ter vam nudijo ta okusni zajtrk. Lansko leto so postregli preko 1,100 posetnikom.

Prispevek za odrasle je samo \$2.75 in za otroke do 12. leta \$1.25. Ves čisti dobiček je, kakor vedno, namenjen cerkvi sv. Vida.

Posebno so vabljeni vsi naši nekdanji farani, člani in njih prijatelji.

Vstopnice so že v predprodaji v župnišču sv. Vida, imajo jih člani DNIJ, ali jih lahko dobite pri vходу na dan prireditve.

Upamo, da se boste odzvali našemu povabilu!

Za odbor "DNIJ":

Dan J. Postotnik

Samostojen koncert
C. Valenčič-Dolganove
v SDD na Reher Ave.

CLEVELAND, O. — Preteklo nedeljo popoldne se je v Slovenskem društvenem domu na Reher Ave. zbralo nekaj več kot 500 ljudi. Prišli so na koncert pevke slovenskega rodu, ge. Cecilije (Cilke) Valenčič-Dolganove. Ga. Valenčič-Dolgan je s tem samostojnim koncertom praznovala 10-letnico svojega programa na radio postaji WZAK 93-FM. Druga privlačnost je bila, da je bil dobiček tega koncerta namenjen Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd.

Kar nihče ni vedel v dvorani, prav tako tudi ga. Dolganova ne, je bilo to, da so se lastniki WZAK že odločili za skritev vseh etničnih radijskih oddaj in sicer že s prihodnjim dnevom, ponedeljkom. Med programi, ki so bili na ta preprost način ukinjeni, je bil tudi "The Slovenian Night Show" ge. Dolganove.

Ker smo objavili seznam pesmi že pred koncertom, jih ne bom na tem mestu ponovil. Ga. Dolgan je s svojim nastopom dokazala, zakaj je zaslovela kot solistka. Posebno v drugem delu koncerta, ko je predstavila svojo novo ploščo, je bila Cilka glasovno odlična.

Ko poje slovensko, ima Cilka zelo dobro izgovarjavo, kar je izjema med pripadniki "ameriških" rodov. Kar bi bil želel na tem mestu, bi bilo več pesmi v slovenskem jeziku.

Ko sta pela v duetu Cilka in njen brat Joe — pri nekaj pesmih jo je spremljal klarnetist Dick Flaismann —, je

bil učinek po moji sodbi manjši. Posebno z bratom Joe-om je bil Cilkin glas slišati premočan v primerjavi z njegovim.

Glasbena spremljava je bila dobra, tu naj omenim zlasti diatonično harmoniko, ki je je igrala gdč. Kathy Hlad. Ken Novak je igral na klavir in harmoniko, njegov orkester pa za ples in zabavo po koncertu. Dick Flaismann je igral klarinet.

Napovedovalec na koncertu je bil Cilkin mož, Bob Dolgan, športni poročevalec pri čašopisu Cleveland Plain Dealer. Zadovoljil je večino poslušalcev, meni se je pa zdelo, da ni vzel svoje vloge dovolj resno. Saj vem, da so te prireditve bolj domače narave in da se ne nahajamo v Severance Hall-u ali podobni dvorani. Vseeno mislim, nek standard moramo obdržati.

Isto je bilo tudi s tistimi, ki so stopili na oder, da bi

Slovenski kulturni center v Lemontu

LOCKPORT, Ill. — Ni moja navada pisati po časopisih, to raje prepustim drugim, ki bolj obvladajo slovenski jezik in ki zanje slovensko pisanje ni tako mučno. Vendar se čutim dolžnega, da, kot voditelj akcije za Slovenski kulturni center v Lemontu, napišem nekaj misli, preden se pojavi preveč napačnih pojmov po slovenskih časopisih in drugje o našem podvzetju.

Najprej se obrnem na bralce izven Chicaga in jim pojasnim, da se je naša akcija za Kulturni center pričela že pred dvema letoma popolnoma lokalno, zaradi naših lokalnih potreb, in so bili daljši članki o tem že pred enim letom v Ameriški Domovini. Imamo "charter" od države Illinois in smo sedaj v procesu, da postanemo "tax-exempt organization".

Naš glavni namen je, da preskrbimo za Slovence v Chicagu, Jolietu in okolici center za naše prireditve, družabne večere, Slovensko šolo, pevske vaje, sport, pike, verske zadeve itd.; na kratko — Slovenski kulturni in družabni center. Smo edina slovenska skupnost v severni Ameriki brez svojega lastnega centra.

Nameravamo napraviti center na zemljišču, ki sedaj še pripada slovenskim frančiškani v Lemontu. Brez večjih problemov pa bi se dalo razširiti naše načrte in ustvariti v Lemontu center za vse Slovence po Ameriki in Kanadi — seveda samo, če pride od drugod zanimanje in pa pomoč. Res nismo do sedaj veliko pisali po časopisih, ker nismo pričakovali pomoči od drugod za rešitev naših problemov.

Zaradi raznih vzrokov se

čestitali ge. Dolganovi. Tisti, ki so povabljeni na oder, in tisti, ki se sami prijavijo, naj vsaj malo pomislijo, kaj bodo povedali. Med vsemi, ki so bili na oder, sta se dobro izkazala v tem, kar sta rekla, le kong. Dennis Eckart in Vaclav Hyvnar, ki je zastopal clevelandskega župana Georgea Voinovicha.

Oder sam je bil lepo in okusno okrašen. Ker je organiziranje takega koncerta povezano z velikim delom in nešteti podrobnostmi, moram pohvaliti Rayja Bradaca, ki je igral ključno vlogo pri vsem tem. Ge. Dolganovi in vsem drugim, ki so z njo sodelovali, pa se v imenu Slovenskega doma za ostarele zahvaljujem za njihov trud in prizadevanje v prid tega Doma.

Glede ge. Dolganove bi bilo želeli, da bi se kdaj pridružila kateremu od obstoječih pevskih zborov v Clevelandu in okolici, da bi jo mogli pogostejše slišati. Prav tako bi bilo dobro, ako bi zopet kdaj imela svoj lasten program na radiu.

Rudolph M. Susel

je zadeva bolj vleklá. Pri prvih pogajanjih je bilo mislno, da nam slovenski frančiškani dajo zemljo v najem, mi pa začnemo takoj na tej zemlji zidati svoj Slovenski dom ali center.

Situacija se je sedaj spremenila. Predlog, ki ga imamo pred seboj, je ta, da nam slovenski frančiškani nudijo v nakup 14 akrov zemlje za razmeroma zmerno ceno. Začeli smo zbirati obljube za darove in imamo do sedaj obljubljenega nekako med tretjino in polovico cene zemlje.

Ker je vsota vseeno zelo velika za tako malo število ljudi, kot nas je v Chicagu in Jolietu, bomo seveda morali spremeniti naše načrte za gradnjo centra. Obstaja več možnosti, in če Bog da, bo nastal center z manj truda, kot se pa sedaj vidi.

Naj omenim na hitro glavna pravila, ki obstajajo glede denarja in članstva. Za minimalni dar (\$100) je slovenski darovalec zapisan kot član organizacije brez volivnih pravic. Za vsoto \$500 ima polovični glas pri volitvah, in za \$1,000 pa en glas.

Čeprav bomo z veseljem sprejeli vse vsote, bomo omejili glasove na dva na osebo. Na večino ostalih pravil bomo v kratkem volili vsi tisti, ki smo obljubili \$500 ali več.

Najbolj važno je sedaj, da zberemo denar za nakup zemljišča. Zaradi vzrokov, ki so bolj jasni nam v Chicagu ali Jolietu, je nujno potrebno, da imamo prostor, na katerem smo popolnoma samostojni. To idejo je prvič sprožil že Klub Slovenija, pa se na žalost ni uresničila. (Za čikaške bralce bi rad pojasnil, da nakup zemlje ni nobena tveganost. Šele ko bomo na tej zemlji začeli graditi kakšno večjo stavbo, se bomo podali v negotovost. Ne skrbeti po nepotrebnem torej, da bi denar izgubili, če ne bomo mogli nadaljevati.)

Marsikdo bo vprašal, kako nameravamo zidati kakšen večji center, če imamo težave z nakupom zemlje. In dalje, zakaj zidati nov center, če pa že obstoja romarski dom? Odgovori na ta vpraša-

nja niso lahki. Kot sem že omenil, obstaja več možnosti. O tem boste več brali v naslednjih mesecih v Ameriški Domovini. Raje se sedaj obrnem naravnost na vprašanja, ki jih je postavil pred kratkim dopisovalec L.P. v AD; in na razlike med njegovimi in našimi predlogi.

Dopisovalec L.P. trdno poudarja, da njegov predlog nima v načrtu nakupa zemljišča, ampak samo razširitev obstoječega romarskega in verskega središča. Ideja ni slaba, ampak zaradi razmer, ki jih dopisovalec L.P. gotovo ne pozna, je v večji meri neizvedljiva. Lemont zares ni Stična. Danes ima samostojna organizacija veliko večje možnosti kaj storiti. Lahko se zadeve spremenijo v bodočnosti, vendar na to upanje se ne smemo zanašati.

Če sem pravilno razumel članke dopisovalca L.P., je njegov predlog, da se v Lemontu ustanovi slovenska knjižnica in arhiv pod vodstvom slovenskih frančiškanov. To je dobra in hvale vredna ideja. Vendar, mi v Chicagu in Jolietu imamo za sedaj probleme, ki nas bolj neposredno zadevajo. Gledamo, kako Sv. Stefan v Chicagu počasi umira. Čeprav ni bil nikoli slovenski center kot tak, so vseeno bile tam glavne slovenske prireditve, in pa najbolj važno, slovenska sv. maša. Začasno se je lepo počivilo z našim novim župnikom, p. Vendelinom Spendovom, vendar sem prepričan, da to ne bo ustavilo nadaljnega hiranja fare in okolice.

Gledamo tudi, kako se v Lemontu slovenski frančiškani starajo brez novih, mladih moči. Duhovnikov je vedno manj. Prepričan sem, da bo v kratkem nastala kriza, kako naj slovenski frančiškani še naprej vzdržujejo šest fara. Verjemite mi, da se tudi nam gre za knjižnice in arhive, katere nameravamo ustanoviti, ampak najprej se nam gre za ohranitev slovenske skupnosti v Chicagu, Jolietu in okolici, in pa za obdržanje slovenskih frančiškanov v Lemontu.

Kako to narediti? Jasno je, da bomo počasi morali postaviti vse slovenske aktivnosti iz Chicaga v Lemont. S tem ne bomo samo rešili našo skupnost, ampak bomo obenem tudi močno podprli SLOVENSKE frančiškane in smeli upati, da dobimo nove moči. Mi bomo to delo začeli z nakupom zemlje, slovenski frančiškani pa nameravajo začeti s slovensko mašo v Lemontu ob 11. uri vsako nedeljo.

Z nakupom zemlje bomo dobili prostor, kjer bomo lahko samostojno vodili slovenske aktivnosti, verske in druge, kot na primer taborjenje, sport in razne družabnosti. Frančiškani pa bodo dobili nujno potreben denar za nadaljevanje njihovega dela, ne da bi oddali zemljo tujcem. Vedite, da je Lemont v stiski. Če ne bomo mi kupili zemlje, bodo prisiljeni prodati jo tujcem, in zguba bo naša. Se enkrat poudarjam, da je nakup zemljišča najvažnejši prvi začetek.

Problemi slovenskih frančiškanov in pa slovenske skupnosti v Chicagu so slični in zahtevajo skupnega reševanja. Če bo dobra volja na obeh straneh, se bo marsikaj dalo narediti, posebno še, ker končno morajo biti naši cilji isti. Če bomo rešili te nepsredne probleme, potem bo končno lahko nastal vseslo-

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjih darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Leopoldina Zitnik,	\$ 2.00
Cleveland, O.	
Joseph Pétríc,	2.00
St. Catharines, Ont.	
Ga. Anica Mihevc,	6.00
Toronto, Ont.	
Joseph Ornik,	2.00
West Allis, Wis.	
Anna Gaber,	2.00
Chicago, Ill.	
Sylvia Banko,	5.00
Cleveland, O.	
Rudolph Sircelj,	5.00
Toronto, Ont.	
Marija Cvetko,	5.00
Toronto, Ont.	
Ga. Joseph Kastelic, ..	2.00
Euclid, O.	
Ga. Štefanija Rožman, ..	2.00
Lakewood, O.	
Josephine Knific,	10.00
Cleveland, O.	
Leopold Ribič,	2.00
Cleveland, O.	
Frank Stanonik,	2.00
Cleveland, O.	
Rose Zupancic,	2.00
Cleveland, O.	
Jennie Femc,	2.00
Cleveland, O.	
Ivan Perovsek,	2.00
Euclid, O.	
Ga. Anna Strmec,	6.00
Sheboygan, Wis.	
Franc Markun,	4.00
Joliet, Ill.	
Peregrin Us st,	2.00
Bridgeport, Conn.	
Zora Jecic,	2.00
Cleveland, O.	
Franc Jeretina,	5.00
Joliet, Ill.	
Stanko Janezic,	2.00
Willowick, O.	
Josephine Krall,	2.00
Cleveland, O. (E. 67 St.)	
Victoria Bergles,	12.00
Cleveland, O.	
Frank Balazic,	2.00
Cleveland, O.	
John Cendol,	5.00
Cleveland, O.	
Ivana Hirschegger,	2.00
Cleveland, O.	
Ga. Musar,	2.00
Cleveland, O. (Bonna Ave.)	
Tillie Savnik,	1.00
Cleveland, O.	
Ga. John Krofl,	2.00
Garfield Hts., O.	
Joseph in Mary	
Krizman,	2.00
Chardon, O.	
Ga. Josephine Kastigar, ..	10.00
Euclid, O.	
Rev. Emil Hodnik,	32.00
Abbottsford, Wis.	
John S. Zakrajsek,	2.00
Richmond Hts., O.	
Ga. Mimi Stefancic, ..	2.00
Euclid, O.	
Jože Tomc,	3.00
Euclid, O.	
Albin Zupin,	2.00
Cleveland, O.	
Anton Polensek,	5.00
Corvallis, Ore.	
Mike Spisich,	2.00
Cleveland, O.	
Joseph Miklavčič,	2.00
Euclid, O.	
Andrew Burgstaler-st., ..	2.00
Aitkin, Minn.	
Angela Cebasek,	5.00
Joliet, Ill.	
Gdč. Mary Winter,	2.00
Cleveland, O.	
Matevž Založnik,	2.00
Painesville, O.	
Rev. Jože Snoj,	12.00
Etiwanda, Kal.	
Ga. Frances Nemanich, ..	2.00
Euclid, O.	
John Plut,	2.00
Toronto, Ont.	

Vsem darovalcem iskrena hvala!

venski Kulturni center v Lemontu. Drugače gotovo ne.

Lojze Arko

Misijonska srečanja in pomenki

510. "Zavestno misijonsko zaledje"

je življenjsko zainteresirano — ker je zavestno — pri urešnjevanju tiste pete sve-te razsežnosti, s katero je naš Gospod okrasil svet: 'da odkriva, ne guje, poplemeni vse, kar je resničnega, dobrega in lepega v človeštvu! Razsežnost predpostavlja energijo; in peta ali sveta razsežnost črpa svojo energijo iz Srca, Odrašenika, ki nam jo je priporil posebno s svojim trpljenjem na Križu. 'Svet je zdaj nekaj novega za vsakogar, ki je v Kristusu; starega sveta (pravzaprav) ni več... Svet je dosegel pri Bogu spravo s tem, kar je bil storil Kristus, in zdaj je naša naloga, (da novico o spravi širimo).' (2 Kor 5:17,19). Osem-najsti svetopisemski verz, ki sem ga za trenutek izpustil, pa pravi, da je ta naloga del božjega načrta: 'sam Bog nam je zaupal delo, da to spravo prenesemo od človeka na člo-

veka.'

Misijonsko zaledje je zaledje aktivistov, to je delavcev v najširšem in najplemenitejšem pomenu besede (aktivist je moderna izpeljanka iz stare latinske besede agere = premikati se).

Misijonsko zaledje

je zaledje sodelavcev. Naj na novo prevedem začetne besede 2. vatikanskega odloka APOSTOLICAM ACTU-OSITATEM: 'Vsak vernik je po poklicu kristjan in kot tak apostol — Cerkve si brez tega apostolata sploh ne moremo misliti.' Vernik, čigar poklic ni osredotočen v stanu duhovnika ali sestre, je še posebno poklican, da se loti čisto posebnih problemov modernega sveta; takšni problemi, pravi isti odlok, 'enostavno zahtevajo od vernikov, da se jih lotijo kar se da skrbno in spretno.' In šesti odlomek

tega odloka nam kliče v spomin, da imenuje sv. Janez Evangelist (v 3. pismu, osmi vrstici) vernike 'sodelavce (pri gradnji) Resnice.'

S tega vidika je torej M.Z. A. resnično misijonsko zaledje aktivistov, pa čeprav morda le zbira znamke kakor nekda: v sebi nosi počelo zmeraj večjega razmaha, vedno bolj spretneja izkoriščanja časa, sredstev in prostora za en sam vzvišeni cilj: doprinesi k širjenju Božjega Kraljestva po Kristusu.

Znamke, pikniki, srečanja, pisma; molitev, darovana iz nemehanične ljubezni; neprijetnosti tega ali onega dela, darovane sredi osredotočenja na delo doma, v pisarni, v tovarni; srčno veselje kakšne veselice, darovano v obliki želje, da bi tudi drugod spoznali, kako dober je Kristus; zahvala, darovana za neuspeh ali polomijo ali trpljenje, kar bi sicer morda celo junaško prenašali, a brez zahvale — ne, ni treba iti dalje, ni treba naštevati še drugih možnosti, ker jih je vsak dan poln. Važno je le, da se zavedamo svojega misijonskega kapitala, kjerkoli smo.

Ta kapital je utemeljen

v najboljši zlati valuti: v ljubezni do našega Gospoda in Odrašenika. Izmed vseh oseb imamo najbolj radi Njega; hvaležni smo za to pri-

jateljstvo; hočemo ga tudi drugim posredovati. Takšno je zlato te valute, ki ima še to prednost, zares edinstveno, da tem bolj raste v svojih obrestih, čim bolj jo rabimo, čeprav bi nas vprašanje 'Kako pa rastejo te obresti?' spravilo v zadrego; le to vemo, da rastejo pri nebeškem Bankirju, ki končno za to valuto jamči.

Pomenke tega sestavka pisem v presledkih, ker me ne prestanjo kličjo opravila proč od pisalnega stroja. Prav po zgornjem odstavku mi je pismonoša prinesel zmeraj dobrodošlo AD od 5. decembra 1980 (ob tem sestavku je pravkar 13. februar 1981) in MSIP ima številko 500 in pristrčne urednikove čestitke, ki jim vsak izmed nas prav rad doda še svoje. Naj Ti, dragi Father Charles, naš Gospod omogoči vsaj še tisoči prispevek!

MZA je misijonsko zaledje aktivistov

celo leto, posebno pa ob delavnikih, ki jih spreminja v misijonske praznike, četudi je delavnikova sivina takorekoč brezupna. Vsi vemo, kako se zlato prilega tudi sivini in je elegantno. Tudi sivino postnega časa, morda še najbolj to sivino, ker se tako težko zavedamo, da nas še bolj kot božični čas spominja na Človeško Srce Učlovečenega Božjega Sina — z misijonsko usmerjenostjo pa zadobi sivina postnega časa zlati rob, vsak dan se približamo temu edinstvenemu Srcu, približamo se mu kot aktivisti, četudi ne bi zmogli več kot en sam vzdih za uboge misijone. Danes le toliko, jutri pa še nekaj več, če bo mogoče, a vsak dan vsaj nekaj — resnično zlat program!

MZA je misijonsko zaledje aktivistov,

kjer vsak lahko postane aktivist in s tem bogati — zlati ne le življenja drugih, marveč tudi svoje.

Ce pomislimo — za hip, se razume, ker nas kličejo posli — in vzamemo kartico MISIJONSKO ZALEDJJE AKTIVISTOV resno, nam ta kartica lahko razodene še eno povezavo, tako da postane MZA simbol za: MARIJO, ZVE-STO AKTIVISTKO. Kakor nekoč po Jezusovem Vnebohodu tudi zdaj spremlja Njegov aktiviste z zvesto ljubeznijo, posebno če se znamo ob Njej ustaviti — za hip, se razume — in Jo prositi posredovanja za ta ali oni bolj trpek, bolj mučen, bolj zamotan misijonski problem. In če se ji bo zdelo umestno, se bo sklonila k Sinu tako, kot se je bila sklonila k Njemu v Kani Galilejski, in mu čisto preprosto zaupala: 'Denarja nimajo...' ali pa 'Članov nimajo dovolj...' ali pa 'Zdrave moči nimajo dovolj...'

In še iz kakšne neumestne prošnje bo izluščila to, kar bo prav za Božje Uho. Ljubezen do Sina in Njegovega dela Jo povezuje z vsakim misijonskim zaledjem aktivistov, ker je sama največja aktivistka ali sodelavka.

ZDRAVA MARIJA, milosti polna! Gospod je s Teboj...

Dragi Charles, glej, članek, ki sem Ti ga bil obljubil. Kadar spet najdem čas, spet kaj napišem, seveda če Ti prav pride. Se enkrat: iz srca hvala za božični dar MZA, ki je po Tvoji ljubeznivosti tako velik. Vložene znamke so nekak postni dar zate. Tvoj vdani Vladimir.' (Konec članka o Vladimírja Kosa, D.J., Tokyo, pod naslovom "MZA KOT MISIJONSKO ZALEDJJE AKTIVISTOV", z dne 13. februarja 1981.)

O. Kosu želi vsak MZA ve-

liko božjega blagoslova nad plodovitim misijonskim delom, ki ga vrši na Japonskem in v zaledju s članki in pesmimi. Molimo zanj!

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ont.
Canada M1N 3J7

Vesti iz Slovenije

KRANJ — Občinsko sodišče je obsodilo na smrt Metoda Trobca, ki je po mnenju sodišča umoril pet žensk in jih sežgal v krušni peči na

svojem domu. Sodnik Anton Zitko je med drugim dejal, da "smrtna kazen ni znak maščevanja, temveč dokaz, da je naša družba pripravljena seči tudi po najstrožji kazni, če je to potrebno, da obvaruje ljudi." Zadnja smrtna obsodba je bila v Sloveniji izvršena leta 1959.

LENDAVA — Pri zapoznelem pospravljanju lanskega pridelka sladkorne pese in koruze so pridno pomagali tudi mladinci. Sodelovalo je kar 2800 mladih in tako rešilo sicer dober pridelek sladkorne pese na blizu 86 hek-

tarjih polj in pridelek koruze naveč kot 410 hektarjih poljedelskih površin.

MURSKA SOBOTA — Tudi z izvozom mesa divjadi se dajozaslužiti devize. Trgovsko podjetje 'ABC-Pomurka' je namreč lani izvozilo že blizu 80 ton mesa divjadi in tako ustvarilo 14,5 milijonov dinarjev. Izvažali so ga največ v Nemčijo, nekaj so ga prodali tudi v Avstriji, v zadnjem času pa so odkrili trg za to meso tudi v Italiji.

MALI OGLASI

ANDREW KOZJEK

Gen'l. remodeling, ceilings, additions, garages, kitchens, & roofing.

Call 481-0584 or 692-0633 (21-39)

HIŠA NAPRODAJ

6-sobna endružinska z garažo za 1½ avta, v collin-woodski okolici. Kličite 481-0509 med 6. in 8. uro zvečer. (23-30)

CRO & CRO SEWER AND

SINK CLEANING

ELECTRIC CLEANING

881-7740

Ivan Radocaj

CLERICAL NEEDED

Part time. Excellent clerical skills required. Send resume to Bill Rupp, 4900 Lakeside Ave., Cleveland, OH 44114. (23-30)

Furnished Apartment

For Rent
4 rooms and enclosed porch.
Call 771-6492 (28-31)

HOUSE FOR SALE

3 bedroom bungalow. Appliances, basement, attached garage. E. 185 — Villaview area. To settle estate.
Call 486-3308 (24-32)

Young couple looking for rooms in St. Vitus area.
Call 881-8353 (25-28)

WANTED

Reliable person to work in Dry Cleaning Plant. Diversified duties. Good atmosphere. 6 hours a day, 5 days a week. Excellent opportunity. Ask for Dee only, at 449-5769 or 231-4057. (25-28)

SLEEPING ROOM AVAILABLE

E. 53 St. Clair area.
431-2798 (25-28)

HOUSE SALE

3 rooms furn., 25 inch TV, baby furn, Queen sofa-bed, much misc. Excell. condition.
481-6188 (26-28)

FOR RENT

3 room suite, up. St. Vitus area. Call 531-2414. (27-30)

FOR RENT

4 room apt., 368 E. 149 St. Call 731-8814 between 9 a.m. and 5 p.m. (27-29)

FOR SALE

3 suite house, 3 brick garages. St. Vitus area.
Call 531-2414 (27-30)

APARTMENT FOR RENT
5 rooms. St. Vitus area.
Call 881-7740 (27-30)

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z žalostnim srcem naznanjam vsem sorodnikom in prijateljem, da mi je nemila smrt vzela mojega ljubelega soproga



MR. JOHN TROTTER

Umrli je 23. novembra 1980.

Pogreb je bil 28. novembra 1980 iz St. Mary's Catholic Church, Pueblo, Colorado, na Roselawn pokopališče, kjer je bil položen k večnemu počitku. Pogrebne obrede je opravil Rev. Blane Bebbie, OSB. Pogreb je imel v oskrbi T. J. McCarthy Funeral Home.

Rajni John Trotter je bil rojen v vasi Tržišče-Mokronog, Slovenija. V Ameriko je prišel leta 1902 in sicer najprej v Pittsburgh, Pennsylvania. Od tam se je preselil v Pueblo, Col. Bil je 55 let zaposlen pri Colorado Fuel and Iron Co. do svoje upokojitve leta 1953.

Najiskrenejše se zahvaljujem T. J. McCarthy pogrebniemu zavodu za odlično vodenje pogreba. Prav pristrčna hvala Rev. Blane Bebbie, OSB., za vse opravljene pogrebne verske obrede in sestram Frances Maria OSB in Jennie Hegarty OSB.

Najpristrčnejša zahvala Mrs. Marie Kuhar za lep spominski govor. John je bil 50 let član Zapadne Slovenske Zveze, društva Zapadna Zvezda št. 16, in član društva sv. Jožefa KSKJ, Pueblo, Col.

Vsem se topla zahvaljujem, ki so rajnemu Johnu izkazali čast in ga spremljali na zadnji poti k večnemu počitku.

Najlepša hvala vsem, ki ste darovali za svete maše in vence. Bog naj vam stotero povrne!

Nepozabnega pokojnika priporočam v

Zalujoči ostali: Theresa Rose Trotter, soproga;

Larry Pugel in Rudolph Trotter, nečaka;

sorodniki John Fattorini Jr., doktor prava (odvetnik) v Washingtonu, D.C.; Stani Ocep, sodnik v Ljubljani, Slovenija; Mrs. Mary Ocep, nečakinja in drugi sorodniki.

V trajni spomin od

soproge Mrs. Theresa Rose Trotter
Pueblo, Colorado, 6. februarja 1981.

molitev in v trajni spomin. Tebi pa, preljubljeni moj mož John, nikdar pozabljeni, počivaj v miru božjem in večna luč naj Ti sveti.

John Trotter zapuša ženo Theresa Rose Trotter, brata Jožefa ter več nečakov in nečakinj v Jugoslaviji. Starši Jožef in Marija Trotter in brata Frank in Alojz so že umrli v Jugoslaviji. V Pueblo, Col., sta že umrli sestre Johana Lunka in Frances Grebenc; boter Loui James Pugel st. in Marija Pugel.

V Clevelandu zapuša mnogo sorodnikov - nečakov, nečakinj in bratrancev.

Bela žena, smrt nemila, žrtve si izbrala je.
S koso svojo zamahnila, s tugo nas navdala je.

Ljubi moj soprog John se je ločil zdaj od nas, njegova zadnja smrtna ura, je odbila za večni čas.

V grobu tihem tamkaj sniva, večno spanje vekomaj; v miru božjem naj počiva, večna luč mu sveti naj.

Vigred se povrne, vse se oživi, a prelubi moj mož John, se več ne vrne, ker že v mirnem grobu spi.

American Slovenian Catholic Union (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

- Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.
 - Athletic, religious and social activities are available to our members.
- JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mrs. Josephine Winter #150

3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545

Mrs. Ludmila Glavan #172

13307 Puritas Avenue
Cleveland, Ohio 44135 Phone: (216) 941-0014

Mr. Frank Segal #226

2918 Emerald Lakes Blvd.
Wickliffe, Ohio 44092 Phone: (216) 944-0020

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local lodge representatives in your area.

IVAN TAVČAR:

V ZALI

Povest

Kdaj je že nisem bil videl! In po pravici rečem: Nič rad nisem zahajal v hišo, odkar si je dala opravka s Pečarjevim. Odkar pa stvar ni bila ostala tako, pa me že celo ni bilo blizu. Vse to mi ni bilo všeč, to veste, in če bi bilo šlo po mojem, Komarjeva Lenčika ne bi bila nikdar pogledala Pečarjevega Miha. On nič, ona nič, in sedaj mi povejte, ljudje božji, kaj pride iz tega? Nič, all pa kaj takega, kar je še manj nego nič. No, dobro!

"Kako je, da nič ne prideš," me je vprašala, "in kaj smo se ti zamerili, da ne prideš?" "Kaj bi hodil," je odgovoril; "saj veš, kako je težko, če zgolj ženske gospodinji pri hiši! Rekla mi je, da bi šel z mano po maši in da lahko še pri nas, če ti je prav!" "Pa grem, Lenka, prav rad grem!"

Tako sem ji odgovoril. In šla sva. Po vinharski grapi sva kresala, molče in počasi. Kaj sva tudi hotela govoriti, in zato je bilo najbolje, da sva molčala. Ko prideva do klanca, tam gori proti Muhi, se je prevleklo že vse obnebeje s črnimi oblaki in "V kotu" se je pričelo bliskati. In ne dolgo, in se je ulila taka ploha, da je bilo vse v nitih po zraku. Takrat se je izplačala moja opreznost in razpel sem široki, rdeči dežnik, da je bilo strehe obema dovolj. Pod to streho sva tičala, ali prestopiti se nisva mogla, ker bi naju bila ploha takoj premočila do kože. Obstala sva torej na mestu in se skoraj tiščala drug k drugemu, ker je bilo kakor iz škafa. Sedaj sem ji še bliže videl v obraz in rečem: bila je bleda in upadla, da me je bilo kar groza. Vedno tudi nisva mogla molčati. Torej sem dejal: "Ali ti kaj piše oni iz Amerike?"

"Nič," mi odgovori zamolklo. "In denarja ti kaj pošilja?" "Nič!" "Lepa je ta!" si mislim. "Pisma nič, denarja nič, lepa je ta!" Zatorej še vprašam: "In dekletce, kakšno je? Ali se ti dobro redi?" "Malo že govori! In vsi pravijo, da mu je zelo podobna!" "Lepa je ta! Pa pisma nič, pa denarja nič! In v Ameriki

pravijo, da se tako lahko prisluži denar!"

"Oj, moj Bog! Oj, moj Bog!" je vzdihnila in že je imela polne oči samih solza. "In zadnjič je prišel Brinovčev iz Amerike in po njem mi je sporočil, da se ženi v Ameriki in naj ga ne čakam, ker ga ne pričakam do sodnega dne!"

"Ta zverina, ta zverina!" In povem vam, da bi bil takrat Pečarjevega najrajši zadušil. Pa ga zaduši, če ga moreš, z rokami čez morje!

"Moj Bog, ko bi le otroka ne imela!"

Že je zajokala in tudi meni se je mlo storilo. Pa komu bi se ne, če je kaj takega! No, dobro!

"Veš kaj, Lenka," je odgovoril, "brezpametna ne bodi in ne jokaj se! Če se oženi v Ameriki, naj se! Bog že ve, kaj dopušča; da pa temu malopridnežu — on najsi je v Ameriki — ne bo dal sreče, to je ena! Kaj bi ga čakala, o-moži se tudi ti! To je druga!" "Kdo me vzame," zastoka Lenka; "kdo me vzame z otrokom?"

"Kdo te vzame, Lenčika? Če drug ne, te pa jaz vzamem in prav rad te vzamem in tudi z otrokom!"

Tako sem ji odgovoril, ne prepogumno, in malone sram me je bilo. Potisnil sem ji dežnik v roke in dejal: "Imej ga, da se ne premočiš! Pridem jutri in z materjo se dogovorita in dobro premisli-ta vse! Hišico imam, deset mernikov je posetve in dve kravi priredim brez težave. Ta reč in druga, dolga ni preveč, pijem ne, delam pa rad. Razgovori se z materjo, po odgovor pa pridem jutri! Oni v Ameriki naj se pa oženi, pusti ga, naj se oženi!"

To rekši, se spustim nizdol, dekleta z dežnikom pa pustim v klancu in tako me je bilo sram, da se nisem upal nazaj pogledati proti njej, ki sem jo ravnokar snubil za svojo ženo. Kar tekem sem ne-prestano in dež je lil in premočil mi je vsako krpo, da je kar curjalo po meni. Pač, enkrat sem se vendar obrnil in zakričal: "Veš, otroka pa tudi vzamem, da veš!"

Potem pa sem tekem ves zasopel proti Poljanam. Tako sem se ženil, da veste! No, dobro!

Drugo popoldne se res primotvilim h Komarjevi hiši v Vinharjih. Nekaj od vasi stoji in polno orehov, visokih, starih dreves, je okrog nje. Nič mi ni bilo dobro pri srcu, ko sem prihajal bliže. Bal sem se, po pravici rečem, bal sem se in čudno mi je bilo tudi zato, ker je le nekaj po-

sebnega, kadar hodi možak za žensko, da bi se vzela.

Prišel sem skoraj do hiše in dobro sem slišal, da so se zaprla vrata nekje notraj. Morda odhaja tuj človek in ta naj me vidi, mene, šepastega snubača! Zdrknem za bližnji oreh, da bi se skril. Pa je bila nepotrebna ta plahost. Nikogar ni bilo iz hiše. Iz za-orehovega debela se nekoliko ogledam: nasproti mi je bilo odprto okno, da sem videl ravno k mizi v hišo. Pri njej

je sedela Lenka in glavo — morda jo je bolela — si je opirala na levo roko. "Slaba kaže," si mislim, "dekle je prezamišljeno in pozna se ji, da tudi ni spalo ponoči. Se vedno pričakuje snubača iz Amerike!" — Po hiši je hodila mati Komarjeva in nekaj godrnjala. "Vrag vseh vragov," si mislim, "prav slaba kaže; stara se grdo drži in gleda kakor osat. Slabo kaže!" No, dobro!

(Dalje)

KOLEDAR

društvenih prireditev

MAREC

8. — Zdržena oltarna društva v Clevelandu priredijo kosilo v korist slovenskega verskega mesečnika Ave Maria v avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 dop. do 2.30 pop. Cena \$5, za otroke \$2.50.

8. — Župnija Marije Vnebozete na Holmes Ave. priredi srnjakovo in kurjo pečenko v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Serviranje od 3. do 5. popoldne. Cena obeda \$7 za osebo.

15. — Fed. Slov. narodnih domov priredi "mož in žena leta" banket v SND na St. Clair Ave.

21. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

22. — Društvo Najsv. Imena pri Sv. Vidu priredi vsakoletni zajtrk s klobasicami in omletami (pancakes and sausages) v farni dvorani sv. Vida, od 8. zjutraj do 1. popoldne. Cena: \$2.75.

28. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Igrali bodo Veseli Slovenci.

29. — Misijonska znamkarska akcija priredi kosilo v farni dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 dop. do 1.30 pop.

29. — Dramatsko društvo Lilija uprizori ljudsko igro "Revček Andrejček" v Slovenskem domu na Holmes Ave. Začetek ob 3.30 pop.

APRIL

4. — Pevski zbor Jadran priredi svoj pomladni koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Začetek ob 7. zvečer. Za ples bo igral Fred Kuhar orkestra.

4. — Redni letni občni zbor korporacije Baragov dom v Baragovem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 8. zvečer.

12. — Materinski klub pri Sv. Vidu priredi vsakoletno kosilo s kurjo ali govejo pečenko. (Cvetna nedelja).

25. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski Družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

26. — Mladi harmonikarji prirede koncert v avditoriju pri Sv. Vidu. Začetek ob 3.30 popoldne.

26. — Klub slovenskih upokojencev na St. Clair Ave. priredi kosilo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., v spodnji dvo-

rani. Serviranje ob 1. popoldne. Po obedu ples. Cena obeda \$5.

26. — Ameriški slovenski klub (American Slovene Club) priredi večerjo in ples v Villa di Borally Party Center na 27227 Chardon Rd. Koktajli ob 5, večerja ob 6. zvečer. Igra Jeff Pecon orkester.

MAJ

10. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 3. uri popoldne.

16. — Pevski zbor Korotan priredi svoj pomladanski koncert in ples v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Po koncertu igra Alpski sekstet.

17. — Cerkevni pevski zbor Marije Brezmadežne iz New Toronta, Ont. priredi kon-

— FREE —
SECRET SLOVAK
RECIPE COOKBOOKLET
Featuring Cabbage rolls, Nutrolls, Pierogis, etc. \$2.00 postage and handling. Send to Slovak Recipes Dept. Am-Home, 1863 Timothy, W. Mifflin, PA 15122

JOSEPH L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ZELJI

2 enodružinski hiši na eni parceli. Vsaka hiša ima 5 sob. \$14,000.

3-sobna enodružinska z moderno kuhinjo in kopalnico. Garaža. \$13,500.

2-družinska, 5-5. Samo \$6,900.

Dvojna hiša, 8-6. Ogrev na plin. \$16,000.

A.M.D. REALTY
6311 St. Clair Ave. 432-1322 (F-X)

BRICK DOUBLE
Beautiful residential street. Off Neff Rd. at E. 185 St. 2 bedrooms, formal dining rm. Rec room. 2 car garage. Large fenced yard. \$79,900.

Off Holmes Ave. — Large Home. \$25,900.

Beautiful brick Colonial. Off Lakeshore Blvd.
CAMEO REALTY
ANTON MATIC, BROKER
531-6787 (FX)

cert Marijinih pesmi v cerkvi Marije Vnebozete v Collinwoodu. Začetek ob 3. pop.

17. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Materinski dan v Triglavskem parku.

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIC, lastnica

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413 (F-X)

OGRAJE POSTAVLJAM

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Tudi prodajam potrebni material za ograje po zmerni ceni in ga dostavljam brezplačno.

Imam geometra za merjenje vrta. Lahko pokličete vsaki čas na 391-0533.

(FX)

V ZELO DRAG IN LJUBEČ SPOMIN

Ob peti obletnici smrti naše ljubljene žene in predrage mame



MIMI REZONJA

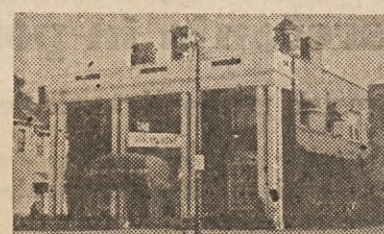
ki je svoje blage in trudne oči za vedno zatisnila dne 8. marca 1976

Že pet let Te zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš, srce Tvoje več ne bije, bolečin več ne trpiš.

Srčno ljubljena nam mama odšla prezgodaj ste od nas, dobra, skrbna ste nam bila, vdano molimo za vas.

Zelo žalujoci:
Stefan — mož
Stefanček — sin
Mimica — hčerka

Euclid, Ohio, 6. marca 1981.



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloc Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV



TRETJE OBLETNICE
ODKAR JE V GOSPODU
ZASPAL NAS DOBRI
LJUBLJENI IN NEPOZABNI
MOŽ, DRAGI ATA, STARI
IN PRASTARI ATA,
TAST IN BRAT

ANTON PRIMC

ki je umrl 9. marca 1978

Tretje leto je minilo
kar Tvoje truplo v grobu spi,
A mi spominjamo se srečnih dni,
ko živel si med nami Ti.

V raju pa prosi zdaj Boga,
da raj nebeški vsem nam da,
tam bomo zopet združeni,
pri Bogu v rajski večnosti!

Žalujoci:

Jennie roj. Arko, žena
Jean por. Baskovic in
Lois por. DiCicco, hčerki
Vincent in David, zeta
Janice por. Chase,
Corrine Marie, Cheryl Ann
in Victoria, vnukinje
Mark David, vnuk in Dino,
pravnuk
Cleveland, Ohio 6. marca 1981

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110

PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE

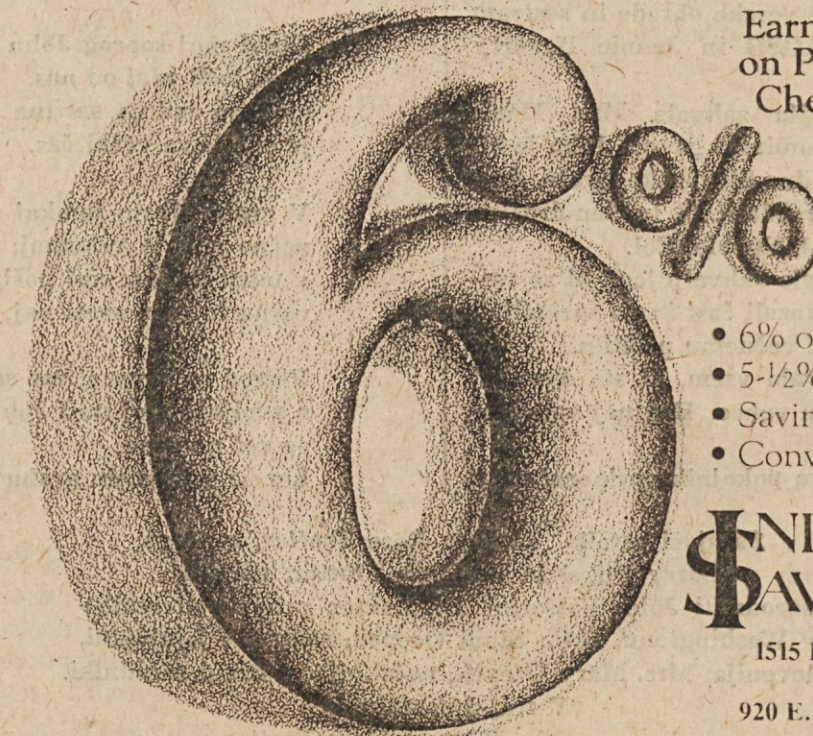
Posebne cene pri velikih nakupih

BILL IN ANGELA RATAJC, LAST. 692-1832

Na debelo in na drobno

It pays to be Independent.

Earn the highest interest
on Passbook Savings and
Checking in Cuyahoga
County.



- 6% on Passbook Savings
- 5-1/2% on Checking
- Savings Certificates Available
- Convenient Save-by-Mail

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

DIRECTORS:

Harold R. Swope/ Frank Berzin/ Jeffery A. Cole/ James J. Conway/ Louis L. Drasler/ John F. Kovacic

LATVIAN ROOFING

— APARTMENTS — FACTORIES — STORES —
HOT ROOFS — RE-ROOFING — GUTTER WORK
— CHIMNEYS POINTED and REPAIRED —
CARPENTER WORK — Insurance Work — Slate Repairs
Heating Cables To Control Ice Backup
Extra Quick Service on Repairing Leaky Roofs

431-2735 - 521-2182

TONY RADOVANIĆ — GUNARS KAULINS

REMODELING

RICHARD S. PRICE — CONTRACTING

Third Generation — All Home Renovations

7309 St. Clair Ave. TEL. 391-4688

"My Only Business"

TONY PETKOVSEK BEGINS SLOVENIAN TV; MOVES TO WELW-AM RADIO

In the ever changing broadcast medium, WZAK has again altered its format to a strictly Sunday ethnic schedule. Tony Petkovsek's radio programs, which has been on for 20 years, will be on from 2 till 4 p.m. Sunday afternoons on 93FM.

Beginning March 21 Tony will start a new daily show on 1330 AM radio-WELW, Saturdays from 2 till 4 p.m. and Monday through Friday from 4 till 5 p.m. Simultaneously the broadcasts will also be aired on a subchannel-cable radio NBN, Nationality Broadcasting Network, beaming to holders of cable television or special radios.

The first all-Slovenian weekly television program, "The Slovenian Scene" will debut on Easter Sunday, April 19 at 12 noon till 1 p.m. on cable television served in the western suburban areas by CATV; in Lake County by the Continental system, and in Euclid by Viacom. Areas like Euclid and various Heights

suburban communities will have total cable TV coverage within six months. Many areas are receiving it already since the nationality station started about six months ago. This is part of a subscription system where you would receive a number of new channels including the NBN, Nationality Broadcasting Network TV and Radio. Eventually this could be hooked in nationally to many ethnic cities and internationally to Europe by satellite.

Those with no cable service like the city of Cleveland could pick up the new radio coverage on a subchannel set and plans are being made for a free new low-power UHF-TV channel to broadcast the same ethnic TV programming by this summer.

For details you many contact Tony Petkovsek at Tony's Polka Village, 971 East 185 Street, Cleveland, Ohio 44119. Telephone 481-7512.

Friends, Customers Celebrate Independent's New Branch



Friends and customers of Independent Savings Association were invited to celebrate the grand opening of its first branch office at 920 East 185th Street, Cleveland. Visitors were treated to home-made strudel, coffee, and tea. The opening celebration, which included many free gifts, was culminated on December 30th with a cash drawing totaling \$920.00.

Shown here are (standing, L to R): David Swope, Branch Manager; Bill Orban, \$100 winner; Anne Safred, \$100 winner; Frank Stropnik, \$50 winner; Mirko Orel, \$50 winner; Mrs. LaMacchia, \$50 winner; Julius Schwartz, \$100 winner; Tony Mozina, \$50 winner; Mrs. William Foster, \$50 winner; Mrs. Robert Finnerty, \$20 winner; Daniella Znidar, \$100 winner; and Steve Papa, \$50 winner. Seated (L to R): staff members Lisa Kienzl, Joyce Browning and Marlene Rapich. Those not pictured, but also winners: Donald Stangel, \$100 winner; and George Gorry, \$50 winner.

Adventures in Ethnic Dining

SUTTERS RESTAURANT

More than a quarter century ago, "those wedding bells broke up that old gang of mine."

However, a few weeks ago, dinner bells were the catalyst that brought us together again.

Three onetime carefree bachelors of the 1950's (and now happily wed) Al Orehek, Tony Sajovic, and Don Mochnik joined with your still single scribe, Frank Zupancic, for a reunion dinner at Sutters Restaurant, 726 E. 140 St. (formerly Kuhar's).

The four of us arrived shortly before noon at the eatery and were warmly greeted by an attractive waitress, Miss Dorothy Gorslène who promptly ushered us to a choice table in the back of the restaurant.

A quick glance of the dining spot revealed a Central European (Bavarian) decor. The wine casks, the cuckoo clocks and the large wooden wine rack laden with imported bottles of fermented grape juice were nicely complemented with walls that were partially wood panelled and flowery-patterned Sanitas.

Since there's nothing like a good bowl of hot homemade soup especially during the frigid wintertime, all of us selected the exotic-sounding "Ciorba" soup.

It proved to be a hearty concoction, consisting of beef, spaetzles (dumplings) and vegetables. Other soups on the menu were German potato, barley, celery and cream of mushroom.

Our main course was varied, Don Mochnik settled for Hungarian Beef Goulash with Spaetzles. Al was even more adventurous with Veal Pogarski, breaded ground veal in tomato sauce and topped with melted swiss cheese. Tony Sajovic who counts his calories, settled for a more mundane open hot roast beef sandwich and home fries. Your food writer couldn't resist ordering Gourmet Naturschnitt-

zel, floured and buttered veal sautéed with mushrooms, capers and white wine sauce.

The large salad plates, home fried potatoes or potato pancakes and vegetable side dish of broccoli, carrots and potatoes were all included with the entrees. It was a crisp and delicious addition to our main meal.

On the table also was home style sliced bread and plenty of butter. After our enormous repast was consumed, Tony Sajovic remarked the food was wholesome, the portions extra large. Don, who always eats his second meal out, remarked it was a grand dining experience. Al Orehek and I agreed with Don and Tony and all four of us jokingly remarked that we wouldn't wait another 25 years for such a meal. Don went on record that we must get together again in a month's time for another reunion dinner.

Even though Don and Tony passed up dessert, Al and I opted for German chocolate cake with mocha filling which was a delightful conclusion, along with some fine brewed coffee.

After our meal, we noted that Sutter's feature such other delightful Old World treats as Chicken Paprikash, Swedish Meat Ball Dinner, Wiener Schnitzel, Sauerbraten, Rindsrouladen and Veal Marsala. For the sea-food addicts there is Broiled Snapper almonidine, Rainbow Trout, Louisiana Shrimp and others. Filet Mignon and Boston Strip are the steak attractions.

We also met the youthful owner-chef, John Sutter and his lovely wife Steffie, who were most cordial to us. They advised that Sutter's Restaurant's hours are Mondays 11 a.m. to 2:30 p.m., Tues.-Wed., Thurs. and Fri. 11 a.m. to 2 p.m. Saturdays 4 to 9 p.m. and Closed all day Sunday. No credit cards accepted, cash

Sees Need for Radio Station

Editor:

Congratulations to Josef and Marie Lah of Willoughby Hills, Ohio. The major step they have taken towards establishing a radion station for ethnic programming is a good idea.

This is very timely indeed. The headline in the Cleveland Press, Monday, March 2, page 4 was "WZAK shifts to new format — ethnics out", is a horrible example of what is happening to our beautiful culture, its music and songs, etc. It also stated the number of listeners to the ethnic music declined. One wonders how this survey was taken.

As Slovenians, we should be proud of our heritage, also very grateful to Josef and Marie Lah, who after 2½ years of diligent work, will now see this outstanding venture become a reality.

The stock that will be made available should really sell like hot cakes.

Am positive that all staunch and loyal Slovenians are prepared to do their share to show that they can purchase their own radio station and demonstrate the Great Need for this.

Josephine Trunk
Cleveland, Ohio

St. Clair Business Assoc.

Winners in the St. Clair Business Association Drawing held Feb. 25 are:

\$200 — Ed M. Smith
\$25.00 — A. Mack
\$15.00 — Jimmie Howard, Wm. J. Mott, G. Berg
\$10.00 — Wm. J. Mott, Al Amigoni, M. Kurent, Rudy's Meats, Julia Giambetro.

only. No reservations. They will also cater for your weddings, etc. Call 268-5257.

Memo: From Madeline

By Madeline Debevec

Opulence reigned supreme at the 70th birthday party for Steve Opalich given Saturday, February 21 at the home of hosts John and Patricia Chiappetta on Chardon Road, Richmond Heights, Ohio.

Close to a hundred relatives, friends and business acquaintances gathered at the party catered by full-time Hawken School Dietician Helen Hockstetter, and her efficient crew. The super bartender and waitresses were from Cleveland Athletic Club of which Chiappetta is a member.

As the guests drove into the circular driveway of the spacious grounds, Mr. Chiappetta's full-time uniformed chauffeur took charge of the parking arrangements.

The party goes circulated in the unique three-tiered newly constructed game rooms and tried their luck at some of the machines bought from the Euclid Beach penny arcade. Bowling machines and modern computer games were also favorites.

During the evening Wonder Woman showed up in famed brief attire and led the singing of Happy Birthday and did a little skit on the life of the birthday celebrant. The Eastern Onion satire was a gift from daughter Dorothy Bryan and husband Tom and children.

Other daughter, Patricia and husband, John, are to be commended for hosting one of the most beautiful and warm social events of the decade.

John Chiappetta is chairman of the Board of Euclid-Wickliffe Services, a conglomerate of various types of businesses in northeastern Ohio and Florida.

Steve Opalich, former mayor of Richmond Heights and founder of welding shops in Cleveland, Euclid, Wickliffe, and Mentor, is also in charge of manufacturing plants in Cape Coral, Florida.

Steve and his wife, Alice, were hosts to Jim and Jimmy and myself last summer during our vacation and showed us around Cape Coral and hosted us for dinner every day of our visit there. It is impossible to find a more gracious, more cordial, more charming, warmer, more pleasant twosome on the face of this earth.

Happy birthday, Uncle Sam!

NEW BIRTHS

Frieda and Stanley Gerdin are first time grandparents. Their son Peter and daughter-in-law Peggy of Donner Lake Calif. (near Lake Tahoe) had infant twin sons.

The new parents, and their sons will fly in to northeast Ohio for the Christening which will be Sunday, March 8 at the new Divine Word Church in Kirtland, O.

The twins are named Christopher James and Matthew John.

Godfather will be uncle Victor Gerdin of Jackson Hole, Wyoming.

The twins' both sets of great grandparents are still

living.

Peter is an architect.

Noted artist Fred Leach-AWS will demonstrate watercolor painting technique at the general meeting of the Slovenian National Art Guild, at 7:30 p.m., Monday, March 16 at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland.

Mr. Leach's works hang in several museums, including The Butler Art Museum, The Canton Art Museum, and the Frye Museum of Art.

Among his numerous awards are those of the Cleveland Museum of Art, the American Watercolor Society, the Ohio Watercolor Society, and the 1980 High Winds Medallion American Watercolor Society.

Admission: Guild members — no charge, guests \$1.00.

1981 Officers of The Slovenian National Art Guild
President: Justine Skok
V. President — Ed Kucia
Secretary: Molly Raab
Treasurer: Clarence Tabernik

Auditors: Boris Kozel, Doris Sadar, John Streck
Chairmen:

(Continued on page 6)

Favorite Recipes



PIE FILLING CAKE

1 box of any kind of yellow cake mix. Prepare according to directions on box. Spoon any kind of pie filling on top of batter. Bake in greased and floured 9 x 13 pan or pan of your choice. Bake as directed on box. Can be served with Cool Whip when cool. Delicious.

M. Grze
Titusville, Florida

MILLION-DOLLAR FUDGE

Put in a bowl:

6 ounces semi-sweet chocolate

12 ounces German sweet chocolate

1 cup marshmallow cream

Put in a saucepan:

2 cups sugar

1 teaspoon butter

¾ cup evaporated milk

Set over low heat and bring gradually to the boiling point. Boil 6 minutes. Pour over the chocolate mixture. Add:

½ teaspoon salt

½ teaspoon vanilla

Beat until the chocolate melts. Stir in:

1 cup chopped nut meats

Spread in a lightly buttered pan about 8 x 12 inches. Let stand a few hours before cutting in squares. Store in a tin box. Makes about three pounds.

Faye D. Clapacs Starman
Newbury, Ohio

MAHNIC, KOBAL, KAUSEK HONORED BY ALL HOMES

The Cleveland Federation of Slovenian Homes will again this year have their Annual Man and Woman of the Year Awards and Banquet on March 15th at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave. The banquet will begin at 4:00 p.m., and dancing will follow to the Eddie Stampfl Orchestra.

Man of the year for 1981 is Frank D. Mahnic, Sr. The Woman of the Year for 1981 is Mary Kobal.

(Posthumously) John Kausek will also be Man of the Year.

In conjunction with these awards each Slovenian National Home in the Federation has selected those whom they feel is worthy of this honor at each Home.

Club of West Side Slovene Lodges, Denison Ave. — Anna Jesenko

Westpark Slovenian Home W. 139th St. — Rose Slapnik

Slovenian Society of Col. linwood, Holmes Ave. — John Primozich

Slovenian National Home No. 2, E. 30 St. — Robert Zura

Slovenian National Home, St. Clair Ave., June Price

Slovenian Society Home, Euclid, Ohio, — Tony Sustarsic

Slovenian Workmen's Home, Waterloo Rd. — Mary Furlan

Slovenian National Home, Maple Hts., O. — Antonia Stokar

Lorain Slovenian Club Inc. Co., Lorain, O. — Vida Kumse

American Slovene Club, Fairport Harbor, O. — Andy Hervatin

The program will be under the direction of the President of the Federation Mr. Anthony Sturm, with Charles F. Ipavec acting as Master of

Ceremonies.

The National Anthem will be sung by Lois Sever, Welcome address given by State Representative Frank Mahnic, Jr., member of the Board of Directors of the Host Home. Entertainment will be provided by the different members of various culture groups.

Coordinator of the program is Robert Zura, President of the Host Home.

Tickets can be secured for the event by calling Mary Dolsak 481-0370, Pauline Stepic 631-1412, or any of the additional eight homes.

Anthony Sturm,
President

Details About the Debutante Ball

The Slovenian Women's Union Junior League will sponsor a Benefit Debutante Ball on April 4.

The National Home on St. Clair Ave. will be the scene of this gala event.

Proceeds will go to the Slovenian Home for the Aged.

Reservations for the Ball may be made by contacting

Irene Jagodnik
6786 Metro Park
Mayfield OH 44124
Phone: 442-0647

For more information concerning this event, please call 436-2012 or 261-2856.

This will be the 6th Debutante Ball of the S.W.U. Junior League.

Plan to attend this well planned big event of the year. Let's show our young adults that we do care to help them raise funds for a worthy cause.

Carol Globokar,
S.W.U. Junior
League President

Memo... From Madeline

(Continued from page 5)

Membership — Eleanore Rudman
Heritage — Vlasta Radisek, August Pust
Sunshine — Mary Ellen Rechner
Historian — Maria Dimitrijevic
Special Events — Jean Krizman
Representative to Federation of National Homes — John Habat

CAMPUS NEWS

Paul Andolsek of Richmond Heights was named to the dean's list at Wright State University.

Mariana Ovnicek of Geneva, Ohio was named to the Dean's List at Miami University.

Mariana is a senior majoring in Microbiology and Chemistry. She was the only female selected to receive a laboratory grant, along with numerous science honors.

She is the daughter of Mr. and Mrs. Max Ovnicek.

Mikovich-Gubanc Engagement

Mr. and Mrs. Edward Mikovich, 20920 Tracy Ave., Euclid, announce the engagement of their daughter, Mary Ann, to Paul F. Gubanc, son of Mr. and Mrs. Robert D. Gubanc, 27170 Fullerwood Dr., Euclid.

Miss Mikovich, a graduate of Euclid High School, is currently completing her bachelor of fine arts in dance at the Davis Center for Performing Arts in New York City.

Mr. Gubanc, also a graduate of Euclid High, is completing his master of science degree in chemical engineering at the Massachusetts Institute of Technology, after which he will be commissioned as an ensign in the U.S. Navy.

The wedding is scheduled for June 6 at Holy Cross Church.

TRAVEL NEWS

Kathy Guist of Willowick, Ohio enjoyed a two week vacation in Florida.

Frank Mahnic organized a trip to Hollywood, Florida.

Eighteen Clevelanders enjoyed the beautiful Florida weather, especially on the golf course.

Dr. John P. Nielsen of New York will fly to Cleveland to attend Glasbena Matica's concert, March 21.

Caroline Sever and Frank and Marie send regards from Caesar's Palace in Las Vegas, Nevada.

Maria Lah of Willoughby Hills, Ohio spent a week in Chicago attending a sales show given by Redbow, a European manufacturer of beauty supplies. Maria is distributor of the products in Ohio and Pennsylvania. Maria and husband Josef Lah are owners of Josef's Hair Design on Wilson Mills Rd. in Richmond Heights, Ohio, and Nordic Village Ski Resort in Madison, Ohio. The Lah's are trying to get a license for an ethnic radio station in the northeastern Ohio area and need letters to the editor in the American Home to help them obtain the license. It was clearly demonstrated this week the need for ethnics to own their own station.

ON THE MOVE

Bogomir M. Kuhar, formerly of Cleveland, Ohio, has moved to Spring Mills, Pa. Bogomir and his wife write, "Life here on the farm is beautiful." Bogomir, a pharmacist, is missed by all his friends and customers at Norwood Drug.

C.P.A. NEWS

Ray Champa, a Certified Public Accountant with Morton Soss and Associates is on the Board of Directors of American National Bank.

New Certified Public Accountants:

Stanley Mramor Jr., Lorain, Ohio.

Frank Zalar, 7107 Hoover Drive, Mentor, Ohio.

"SLOVENIA, LAND OF MY JOY AND MY SORROW", a book written in English by Rev. Mirko Kozina, is available by sending \$11.00 (The book is \$10.00 and \$1.00 to cover postage and handling) to: TABOR

29800 Robert Street
Wickliffe, Ohio 44092

Beautiful Slovenia is always waiting for you! When flying to Ljubljana, use weekly, direct departures (without plane changing) from Chicago, New York to Ljubljana.

Direct Departures - Cleveland-Ljubljana - June 7, 14, July 12, stay 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10 weeks. ROUND TRIP FARE, Pittsburgh, Cleveland-Ljubljana - \$789.00.

Even if price of air fare could increase, Kollander Travel will guarantee price of present air fare on full payments before April 15.

Kollander World Travel Tours Of The Year

Join CLEVELAND UNITED SLOVENIAN BRASS BAND Concert Tour of Slovenia including Kmečka BAND Concert Tour of Slovenia including Kmečka Ohcet (peasant wedding) celebration in Ljubljana. Direct departure Cleveland-Ljubljana - June 14 to 28 (you can stay longer). Price of 8 day Tour of Slovenia; includes meals, hotels - \$363.00

Tour to be remembered, with MARTY GREGORCICH, experienced tour leader

EXCITING THREE CONTINENTS TOUR

Visiting Slovenia, Dubrovnik, Athens, plus 7 day Mediterranean Cruise - visiting Egypt, Israel, Jerusalem, Ephesus, Have a Slovenian Mass in Jerusalem - serviced by Father Chuck O'Keefe

DEPARTURE - SEPT. 18 — \$1898 — Limited number of seats available. For reservations, write MARTY GREGORCICH, 359 E. Rosedale Avenue, Milwaukee, WI 53207 — Or call Kollander World Travel, Inc. (In Ohio, 1-216-692-2225 - call collect)

From other states, call our toll free number 1-800-321-5801
KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.
Cleveland: 971 E. 185 St., Cleveland OH 44119 (216) 692-2225
Chicago: 5792 N Lincoln Ave Chicago IL 60659 (312) 878-1190
Pittsburgh 77 Universal Rd Pitts'h. PA 15235 (412) 241-2425

The St. Vitus class of 1931 will hold its 50 year reunion on April 5.

For further information call Mildred (Blatnik) Ringenbach at 884-0425 or Joseph Brodnik 531-7381.

The West Shore Travel Series presents a lecture on AFGHANISTAN

Tuesday, March 10 at 8 p.m. Lakewood Civic Auditorium
It will be given by Chris Borden

Afghanistan is an incredible country with an incredible history. Recently thrust into modern worldwide importance, Afghanistan is suddenly a vital area. Chris Borden, with his background of radio and TV and his respect for the places he visits, brings a program that should lead to a greater understanding of this troubled land and its people.

Meefing

Slov. Women's Union branch No. 47 will have an important meeting Sun., March 8, at 1 p.m. in the Slovenian Home on Stanley Ave. in Maple Hts.

S.Z.Z. No. 25 will have their meeting on Wed., March 11 in the Social Room at St. Vitus School at 1:30 p.m.

Notice

There will be a Mass on Sunday, March 8 at 12 noon at St. Casimir's Church, 82nd St. for Mr. Felix Danton. It's the 7th anniversary. He was scout master for Boy Scout troop 250 of the St. Clair area for many years. His life was dedicated to the Boy Scouts.

Happy Birthday

MARCH 9 Birthdays

Debbie Vegh of Mentor, O. She will be eight years old on March 9.

Birthday greetings are sent from her mom, dad, brother, and grandparents Mr. and Mrs. Louis Novsak of Cleveland.

Fran Hrovat of Euclid, O. Fran is an active volunteer of many organizations.

John V. Oblak, (March 9). John, an attorney, is an excellent and colorful writer. We hope he contributes more articles to the American Home. Warmest greetings are sent to him especially from his sister Mary Wolf Noggy.

Danny Thomas Postotnik of Cleveland is celebrating his 20th on Monday, March 9. Fondest wishes from his parents, sister, Mollie K., Nanny and Bučka and co-workers at the American Home.

Mrs. Josephine Okleson, 17923 Neff Rd., Cleve., Ohio 44119, celebrates her 98th birthday. She was born Mar. 9, 1883 in St. Jernej Dolensko, Slovenia.

"Best wishes to a wonderful mother from Anna, Angela, Edward, Olga and Harold, also from sons-in-law, daughters-in-law, 11 grandchildren and 9 great grandchildren.

She still reads the Ameriška Domovina. Her greatest happiness is going to church.

Ann Snyder (March 4). Ann is called the Volunteer Angel at the Slovene Home for the Aged in Cleveland, Ohio. Fondest wishes are being sent to her from all of the residents, employees and Auxiliary members of the Slovene Home for the Aged.

Josephine Posch (March 14) of South Euclid, Ohio. This

CROATIAN CONCERT SET FOR SUNDAY

On Saturday, March 7 at 7:00 P.M. at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue, there will be a concert presented by Biserka Purgar-Sankovic.

This young and talented Croatian singer is well known in the Croatian communities of Cleveland, Chicago, Toron-

to and other cities in the United States and Canada. She has been a soloist for many years with the St. Paul Croatian Church choir and has performed with them in many cities in the U.S. and Canada. During these concerts and performances Biserka captures her audience with a delightful combination of charm and talent.

Biserka who is sole producer director of her first ethnic concert, recently cut a recording which will be available at the concert.

Biserka Purgar-Sankovic was born in Varaždin, Croatia where she started her vocal studies. She came to Cleveland with her family in 1966. She graduated from Lake Erie College in 1975 with a B.A. in Music, English and Secondary Education. A scholarship enabled her to continue her studies at Cleveland Music School Settlement.

Biserka has performed with Cleveland All City Choir, Blossom Festival Choir, has been in many musicals and won an Arian Award from the Kiwanis Club and many solo awards.

She uses her musical talents in instructing the Cleveland Junior Tamburitans. She also teaches her native language to young children of Croatian descent at "Kardinal Stepinac" in Cleveland, Ohio.

So. Florida Slovenski Club

Ft. Lauderdale, Fla. — We had our March meeting with good attendance and many visitors from the north who joined our club.

We had some nice discus-

Death notices

John N. Ambrosic

Lake Shore Blvd., Sat. 7-9 and Sun. 2-9.

He was a member of the St. Vitus Holy Name Society, St. Anne No. 4 AMLA, and St. Mary Magdalene No. 162 KSKJ.

JOHN J. SLOGAR

John J. Slogar (Larry), age 74, died at his home in Cleveland.

He was survived by his wife, Frieda (nee Breskvar). He was the brother of Frances Peters of Fla., and Marge Slogar of Fla., and the following deceased: Jennie Demshar, Marie Glowacki, Rose Hardman and Ann Marincek.

He was a foreman of Linderme Tube Company before his retirement. The Funeral Mass was Monday, Feb. 23 at St. Paul's Church (Chardon Rd.) at 9:30 A.M. Interment was at All Souls Cemetery.

Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., was in charge of arrangements.

MARIAN J. KUJAR

Marian J. Kujar, age 58, died at her home after a lengthy illness. Her mother, Marian Kujar, died a year ago, and her sister, Lillian Swisher of Colorado died two months ago.

She is survived by her niece, Marian Fournier of Colo.

There was a memorial Funeral Mass for Marian Kujar on Wednesday, Feb. 25, St. Vitus Church at 10 A.M. Interment at Calvary Cemetery.

Grdina Funeral Home was in charge of arrangements.

St. Vitus H.N.S. Pancake and Sausage Breakfast Set for March 22



The big 22nd Annual "Pancake and Sausage Breakfast" sponsored by the St. Vitus Holy Name Society will take place on Sunday, March 22, 1981 at St. Vitus Auditorium, E. 62nd and Glass Ave., N.E., one block south of St. Clair Ave.

Holy Name members will prepare and serve the huge breakfast continuously from 8:00 A.M. to 1:00 P.M., and on the menu will be pancakes, sausage, orange juice, butter, syrup, and choice of coffee and milk. All this for only \$2.75 for adults and \$1.25 for children under age 12. Last

year over 1,100 breakfast were served.

Especially invited are all our former members, parishioners and friends to attend this annual "Homecoming Event", where everyone can sit down to a delicious breakfast and enjoy renewing friendships.

Tickets are now on sale at the St. Vitus Rectory from Holy Name members or they may be purchased at the door on the day of the event.

We hope that you will find it possible to accept our invitation!

Dan J. Postotnik

tage. We are proud of her.

She has promised us another showing next year. Tomka Simic had a beautiful song picked for Hermine and Tončka's golden voice was beautiful.

April is our club anniversary, so we shall celebrate the occasion with a dinner and music, too.

We have some sick members. Molly Kmett is in the hospital. Mary Nagode is home from the hospital, but still sick. Jennie Opalek is sick. Get well cards to these people would be appreciated. We send get-well wishes to all our ailing members.

KRONSKI'S KLOBASE

KRONSKI's - A Mouth Watering Compliment

In sauerkraut, mustard and a bun, on pizza, great with beer.

Any way you choose a Kronske (natural hickory smoked sausage) is delicious.

This special recipe of our own spices, seasonings and the smoke that has made Kronske famous is three generations old.

Now you can order your Kronske from anywhere in the U.S., in 5, 10, or 20 pound boxes for only \$2.95 a pound, shipping not included. Sales tax for Wyoming residents only.)

All holidays, special occasions, picnics, office parties and meals need Kronske's. Also available gift certificates so you can share with your friends.

Call Now Toll Free 1-800-443-3833

from anywhere in the U.S. Operators on duty 8 a.m. to 6 p.m. Monday — Saturday or write

Kronske Corp., P.O. Box 1539, Rock Springs, Wyo. 82901

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235